Gazeta urzędowa
Rejencji Opolskiej

Dodatek „Oznajmienia publiczne“ jest przeznaczony tylko dla osób zapisanych.

Nr. 3 Wydane w Opolu, dnia 29-go stycznia **1921**

Zawiadomienia przeznaczone do przyszłego numeru muszą być przysłane do biura Orędownika najpóźniej do wtorku, o godz 5-tej po południu.

Amtsblatt
der Regierung zu Oppeln.

Hierzu: „Oeffentlicher Anzeiger“ als Beilage nur für bezugsberechtigte Empfänger.

Stück 3 Ausgegeben Oppeln, den 29. Januar **1921**

Bekanntmachungen für die nächste Nummer sind spätestens bis Dienstag, nachmittags 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.

Spis treści. Podział cukru dla pszczół. Dodatek do taryfu dla przewozu przez Odrę przy wyspie „Bolko“ pod Opolem. Loterja. Opłata 30 marek za zagubione wykazy od właścicieli samochodów i t. d. Wykazy do prowadzenia samochodów zazagubione. Nadzór nad rybactwem w Odrę. Ciało trupa znaleziono. Śledzenie zbrodniarzy. Rozporządzenie przeciw wściekliźnie. Wypowiedzenie Śląskich listów zastawnych Powiększenie miejsc urzędowych przy Śląskiem banku landszaftu w Liegnitz i Nysie Przyłączenie lub odłączenie gruntu w Radzionkowie. Zmiana w przewodnictwie wydziału dla podatków przemysłowych klasi I i II. Założenie cynkowni na gruncie fabryki Delchsla w Zabrzu. Wylosowanie biletów pożyczkowych miasta Mysłowic Średnie ceny targowe na Marcina.

Inhaltsverzeichnis. Verteilung von Bienenzucker. Nachtrag zum Tarif für die Oderfähre a. der Bolkoinsel bei Oppeln. Lotterie. Gebühr von 30 M. für verlorene Führerscheine usw. Ungültige Führerscheine. Fischereiaufsicht auf der Oder. Leichenfund. Nachforschung nach Verbrechern Anordnungen gegen Tollwut. Aufkündigung Schles. Pfandbriefe. Erweiterung der Geschäftsstellen der Schles. landschaftlichen Bank in Liegnitz und Neisse. Umgemeindung zu Radzionkau Aenderung im Vorsitz des St.-A. der Gewerbesteuerklasse I und II. Gewerbliche Anlage der Drahtwerke Adolf Deichsel in Hindenburg Auslosung von Myslowitzer Stadtanleihescheinen. Martinimarktpreise.

Obwieszczenia urzędów centralnych i t. d.

54. Pszczelarze!

Tą razą dostanie się 15 funtów cukru dla pszczół po cenach krajowych. Podzielenie w dwóch ratach, do wiosennego żywienią najprzód 6 funtów. Postępowanie zupełnie pojedyncze, ponieważ pospiech koniecznie potrzebny. Według przeszłorocznych list miejscowości otrzymają cukier związki prowincjonalne a zaś od tych związki miejscowe. Ostatnie podzielą cukier równo między pszczelarzy ich obwodu (też i niecłonkóm) według teraźniejszej liczby rój. Gdzie według przybieraniu lub odbieraniu mniej lub więcej jak 6 funtów wydane są, będzie różnica wyrównana przy drugiem podziale. Każdy pszczelarz otrzyma więc pełne 15 funtów. Kto jeszcze nie dostarczył miodu dla chorych, nie otrzyma cukru.

Wydanie tylko pozwolono za poświadcze-

Bekanntmachungen der Zentral- 2c. Behörden.

54. Imker!

Diesmal gibt es 15 Pfund Bienenzucker zum Inlandspreise. Verteilung in zwei Raten, zur Frühjahrsfütterung zunächst 6 Pfund. Verfahren möglichst einfach, da Eile nottut. Nach den vorjährigen Ortslisten erhalten die Provinzial- und von diesen die Ortsvereine den Zucker. Letztere verteilen ihn auf die Imker ihrer Bezirke (auch die Nichtmitglieder) gleichmäßig nach der jetzigen Völkerzahl. Wo wegen Zu- oder Abnahme der Völker weniger oder mehr als 6 Pfund ausgegeben werden, wird der Unterschied bei der zweiten Verteilung ausgeglichen. Jeder Imker erhält schließlich die vollen 15 Pfund. Wer aber immer noch Krankenhonig schuldet, bekommt keinen Zucker.

Die Ausgabe darf nur gegen behördliche Bescheinigung der Völkerzahl und gegen Quittung

niem liczby rój i za kwitem. T można uczynić na karteczce w następujący sposób:

Pszczelarz . . . . . ma . . . . przezimowanych rój.

Zarząd gminny.
(pieczęć i podpis)

Otrzymałem . . . funtów cukru
(Nazwa Pszczelarz)

Związki miejscowe zbierają kartki i dostarczą takowe osobiście lub w zapisanym liście związkowi prowincjonalnemu.

Berlin, dnia 17. stycznia 1921 r.

Pruski komisarz państwowy dla wyżywienia ludności.

Uwiadomienia naczelnego prezydenta.

55. Dodatek do taryfu dla przewozu przez Odrę przy wyspie „Bolkó" pod Opolem z dnia 13. stycznia 1920 r.

1. Istniejąca opłata zostanie niniejszem o 50 od sto podwyższona.
2. Niniejszy dodatek taryfu wstąpi wmoc od dnia jego obwieszczenia w gazecie urzędowej.

Wrocław, dnia 4. grudnia 1920 r.

Prezes naczelny prowincji Dolnego Śląska
Naczelnik urzędu rzeki Odry.
z pol. Narten.

Uwiadomienia rejencji Opolskiej

56. Minister spraw wewnętrznych udzielił dnia 4. stycznia 1921 r. komitetowi na targ koni czystej rasy w Nowym—Brandenburgu pozwoleństwa aby z powodu urządzenia loterji, która przez urząd państwowy w Mecklenburgu do wygrywania koni, powozów i przedmiotów śrebrnych z powodu odbycia targu na konie w roku 1921 r. w Nowym—Brandenburgu zezwolona jest, 90000 losów po 4 marki — włącznie sztempel Rzeszy — sprzedać na obszarze państwa Pruskiego i to tylko w prowincjach Śląska, Saksonji, Brandenburgu, Pomorzu, Hanowrze, Szleswiku i w Berlińskim powiecie.

90000 losów, dopuszczonych w Prusach, muszą przed sprzedarzą do odsztemplowania być przedłożónę prezydjum policji w Berlinie. Oprócz tego muszą wszystkie wydanę losy następujący napis nosić: „W Pruskich prowincjach Śląska, Brandenburgi, Saksonji, Pomorzu, Hanowrze, Szleswiku i w Berlińskim powiecie tylko są dopuszczone ze sztemplem prezydjum policji w Berlinie". Ciągnięcie odbędzie sie prawdopodobnie 31. maja 1921 r.

erfolgen. Das kann auf einem Zettel geschehen. Etwa so:

Imker . . . . . hat . . . überwinterte Bienenvölker.

Der Ortsvorstand.
(Siegel und Unterschrift.)

. . . Pfund Zucker erhalten.
(Name des Imkers.)

Die Ortsvereine sammeln diese Zettel und stellen sie persönlich oder eingeschrieben dem Provinzialverein zu.

Berlin, den 17. Januar 1921.

Preußischer Staatskommissar für Volksernährung.

Bekanntmachungen des Oberpräsidenten.

55. Nachtrag zum Tarif für die Oberfähre an der Bolkoinsel bei Oppeln vom 13. Januar 1920

1. Die bestehenden Abgabensätze werden hierdurch um 50 v. Hundert erhöht.
2. Dieser Tarifnachtrag tritt mit dem Tage der Veröffentlichung im Regierungsamtsblatt in Kraft.

Bres'au, den 4 Dezember 1920.

Der Oberpräsident der Provinz Niederschlesien
Chef der Oberstrombauverwaltung.
Im Auftrage Narten.

Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

56. Der Herr Minister des Innern hat dem Komitee für den Zuchtmarkt für edlere Pferde in Neubrandenburg unter dem 4. Januar 1921 die Erlaubnis erteilt, von der durch die Mecklenburgische Staatsregierung genehmigten Lotterie zur Ausspielung von Pferden, Wagen und Silbergegenständen bei Gelegenheit des im Jahre 1921 in Neubrandenburg stattfindenden Zuchtmarktes, 90000 Lose zum Preise von je 4 M. — einschließlich Reichsstempelabgabe — im Preußischen Staatsgebiete und zwar nur in den Provinzen Schlesien, Sachsen, Brandenburg, Pommern, Hannover, Schleswig-Holstein und im Stadtkreise Berlin zu vertreiben.

Die in Preußen zugelassenen 90000 Lose müssen vor dem Vertrieb dem Polizeipräsidium in Berlin zur Abstempelung vorgelegt werden. Außerdem müssen sämtliche auszugebenden Lose der Lotterie den Vermerk tragen: „In den preußischen Provinzen Schlesien, Brandenburg, Sachsen, Pommern, Hannover, Schleswig-Holstein sowie im Stadtkreise Berlin nur zugelassen mit Stempel des Polizeipräsidiums in Berlin".

Komitetu zwraca się na to uwagę że każdy w Prusach sprzedawający losy musi być obowiązany w swym biurze urzędowem od. 8. dnia po ciągnięciu 3 miesiące od policji odstemplowaną liste wygrywającą bezpłatnie do publicznej wiadomości wyłożyć.

Uprasza się, aby sprzedaży ważnie odstemplowanych losów nie robiono trudności.

Opole, dnia 21. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

w zast. v. Horn.

57. Za unieważnienie, zagubionych wykazów dla właścicieli samochodów i wykazów dla prowadzenia samochodów odbiera się od 1. lutego 1921 r. 30 marek.

Opole, dnia 22. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

z pol. v. d. Lühe.

58. Wykaz do prowadzenia samochodów nr. 2217, wystawiony dnia 26. listopada 1920 r. dla hrabiego Manfred von Strachwitz w Großstein jest zagubiony i uznaję się go za nieważny.

Opole, dnia 28. stycznia 1921 r.

prezydent rejencyjny.

z pol., Wehrmeister.

59. Wykaz do prowadzenia samochodów nr. 918 wystawiony dnia 28. maja 1913 r. dla Jana Gula z Biczyna (Pitschen) w powiecie kluczborskim, jest zagubiony i uznaję się go za nieważny.

Opole, dnia 28. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

z pol. Wehrmeister.

60. Wykaz do prowadzenia samochodów nr. 1574 wystawiony dnia 24. kwietnia 1919 r. dla Pawła Langner z Opola jest zagubiony i uznaję się go za nieważny.

Opole, dnia 7. lutego 1921.

Prezydent rejencyjny.

z pol. v. d. Lühe.

61. Pomocniczemu kierownikowi żeglugi Mundrzik w Raciborzu oddałem w miejsce wódza żeglugi Schittko z Raciborzu państwowy nadzór nad rybactwem w Odrze na przestrzeni od km 20,0 aż do km 96,93.

Opole, dnia 21. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.

z pol. Engelbrecht.

62. Dnia 27. listopada 1920 r. został na Bytómskiej szlakenhałdzie około zakładów klarowania znaleziony trup nieznanego człowieka ze stanu roboczego. Smierć nastąpiła przez uduczenie i to z powodu wdychania trujących gazów. Papiérow legitimacyjnych, z których by można nazwę lub pochodzenie stwierdzić,

Der Ziehungstermin ist für den 31. Mai 1921 in Aussicht genommen.

Ferner ist das Komitee darauf aufmerksam gemacht worden, daß jeder Loseverkäufer in Preußen verpflichtet werden muß, vom 8. Tage ab nach der Ziehung laufend 3 Monate lang eine polizeilich abgestempelte und stets vollständige Gewinnliste zur unentgeltlichen Einsichtnahme für jedermann in seinen Geschäftsräumen auszulegen.

Ich ersuche dafür zu sorgen, daß der Vertrieb der ordnungsmäßig abgestempelten Lose nicht beanstandet wird.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. V. v. Horn.

57. Für die Ungültigkeitserklärung über abhanden gekommene Zulassungsbescheinigungen und Führerscheine wird ab 1. Februar 1921 eine Gebühr von 30 M. erhoben.

Oppeln, den 22. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. v. d. Lühe.

58. Der Führerschein Nr. 2217, ausgestellt am 26. November 1920 auf Graf Manfred von Strachwitz in Groß Stein, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 28. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. Wehrmeister.

59. Der Führerschein Nr. 918, ausgestellt am 28. Mai 1913 auf Johann Gula in Pitschen, Kreis Kreuzburg, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 28. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. Wehrmeister.

60. Der Führerschein Nr. 1574, ausgestellt am 24. April 1919 auf Paul Langner aus Oppeln, ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 7. Februar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. v. d. Lühe.

61. Dem Hilfsschiffführer Mundrzik in Ratibor habe ich vom 1. Januar d. Js. ab rückwirkend die bisher von dem Schiffsführer Schittko in Ratibor ausgeübte staatliche Fischereiaufsicht für die Oderstrecke von km 20,0 bis 96 93 übertragen.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.

J. A. Engelbrecht.

62. Am 27. November 1920 wurde auf der Beuthener Schlackenhalde neben der Kläranlage die Leiche eines unbekannten, dem Arbeiterstande angehörenden Mannes aufgefunden. Der Tod ist durch Erstickung eingetreten und zwar infolge Einatmung giftiger Gase. Irgendwelche Legitimationspapiere, die auf Namen und Herkunft

nie znaleziono. Zarządzone śledzenia dotyczące zmarłego, były od tych czas bez skutku. Zmarły był 1,60 m duży, miał blond włosy, także blond wąs, szczupłą twarz i liczył mniejwięcej lat 40. Ubiór tego człowieka składał się z przerobionego siwego żakieta wojskowego, ciemno brunatnych płóciennych spodni, zielonego kapelusza filcowego z żółtą wstążką i sznurowanych wojskowych kamaszy.

Rządam śledzenia za osobą zmarłego i w razie wykrycia, otem zawiadomić urząd policyjny w Bytomiu.

Opole, dnią 5. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
z pol. v. d. Lühe.

63. W dniu 24. grudnia 1920 r. (wilje Bożego narodzenia) zrobiono na urzędnika obwodowego głównego nauczyciela Grottkera w Królewskiem Zamysłowie, w powiecie rybnickim, zamach morderczy. W wymienionym dniu wieczorem około godz. 1/4 8, w chwili, gdy familja Grottkera znajdowała się w pokoju gwiazdkowym, został przez okno strzał oddany do pomieszkania, leżącego na podwyższonym parterze. Znaleziona kula pochodziła z rewolweru wojskowego, kaliber 8,5 mm. Podług kierunku strzału został tenże oddany z podwyższonego miejsca. Kula przebiła okno i przeszła zupełnie nad głową jednego dziecka, stojącego między Grottkerem i jego żoną, uderzając w ścianę, leżącą na przeciw okna.

Rządam śledzenia sprawców i zapewniam nagrodę

— 10000 marek —

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 5. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

64. W nocy od 29. do 30. grudnia 1920 r. został zamek Kopcziowic, w powiecie pszczyńskim od mniejwięcej 30 do 40 uzbrojonych banditów zupełnie obrabowany.

Ukradzono: 7 koni, 3 dorożki, pieniądze, wszystkie złote i srebrne rzeczy, wszystkie ubiory i t. d.

Ukradzone dobro zostało uprowadzone także na ukradzionym wozie w kierunku Gr. Chelm i Imielin.

Rządam śledzenia bandy i zapewniam nagrodę

des Toten schließen lassen, waren nicht vorhanden. Die über den Verstorbenen angestellten Ermittelungen waren bis jetzt erfolglos. Derselbe ist 1,60 m groß, hatte blondes Haar, blonden Schnurrbart, schmales Gesicht und ein Alter von ungefähr 40 Jahren. Die Bekleidung des Mannes bestand aus einem umgearbeiteten grauen Militärjackett, dunkelbrauner Zeughose, grünen Filzhut mit gelbem Bande und Militärschnürschuhen.

Ich ersuche Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle der Polizeiverwaltung in Beuthen Mitteilung zu machen.

Oppeln, den 5 Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. A. v. d. Lühe.

63. Am 24. 12 1920 (Weihnachtsabend) wurde auf den Amtsvorsteher und Hauptlehrer Grottker in Kgl. Zamislau, Kr. Rybnik, ein Mordanschlag verübt.

Am genannten Tage, etwa gegen 7¼ Uhr abends, als sich die Familie des Grottker im Weihnachtszimmer befand, wurde durch das Fenster der im erhöhten Erdgeschoß liegenden Wohnung ein Schuß abgegeben. Die gefundene Kugel stammt aus einem Armeerevolver Kal. 8,5 mm. Nach der Schußrichtung ist der Schuß von einem erhöhten Platze abgefeuert worden. Die Kugel durchschlug das Fenster, ging unmittelbar oberhalb des Kopfes eines der Grottkerschen Kinder, zwischen Grottker und seiner dicht neben ihm stehenden Ehefrau hindurch, und schlug in die dem Fenster gegenüberliegenden Wand ein.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 10000 Mark —

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 5. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

64. In der Nacht vom 29. zum 30. Dezember 1920 wurde das Schloß Kopczlowitz, Kreis Pleß von ungefähr 30 bis 40 bewaffneten Banditen völlig ausgeplündert.

Gestohlen wurden: 7 Pferde, 3 Droschken, Geld, sämtliche Geld- und Silbersachen, sämtliche Kleidungsstücke u. s. w.

Das geraubte Gut wurde auf den ebenfalls geraubten Wagen in der Richtung Groß Chelm und Zmielin fortgeschafft.

Ich fordere zur Nachforschung nach der Bande auf und sichere eine Belohnung von —

— 10000 marek —

mu, który bandę włamaczy schwyci lub tak o wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, astrzegam sobie podział takowej, wykluczając rogę prawną.

Opole, dnia 5. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

65. Szklarz Bruno Hartmann z Rybnika i ego czeladnik, idąc od pracy, zostali dnia 21. grudnia 1920 r. w lesie między Zamislau i Beatenglück od 3 mężczyzn napadnięci i pod agrożeniem zastrzelenia zupełnie obrabowani. Wymienionym zrabowano: zegarki z łańczuszkami, dyament do szkła, płaszcze, papiery legitimacyjne i wszystką gotówkę zkładającą się ze zarobku przedtem odebranego.

W tej chwili, gdy jeden ze sprawców napadniętych na rowerze przezcignął, zbliżyli się drudzy dwaj sprawcy, zaczynając na napadniętych strzelać z pistoletów, nietrafiąc jednakowoż nikogo.

O sprawcach niema śladu.

Rządam śledzenia sprawców i zapewniam nagrodę

— 5000 marek —

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 7. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
z pol. v. d. Lühe.

66. Dnia 31. grudnia 1920 r. wieczorem koło godz. $^1/_4$11 znaleziono na posiadłość i gospodarza Nickel, między Landsmierz i Czissek, nieżónatego mularza Antoniego Kubina z Czissek, powiat Kozielski, nieżywego ze strzałem w piersi.

Bliższe szczegóły nie są znane.

Rządam śledzenia sprawcy lub sprawców i zapewniam nagrodę

— 10000 marek —

temu, który sprawcę lub sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądownę ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 11. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

— 10000 Mark —

demjenigen zu, der die Einbrecherbande oder Mitglieder dieser Bande ergreft oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 5. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

65. Am 21. Dezember v. Js. etwa gegen 8 Uhr abends wurden der Glasermeister Bruno Hartmann aus Rybnik und sein Geselle auf dem Wege von ihrer Arbeitsstelle im Walde zwischen Zamislau und Beatensglück von 3 Männern überfallen und unter Bedrohung mit Erschießen völlig ausgeraubt. Den Genannten wurde geraubt: Uhren mit Ketten, Glaserdiamanten, die Ueberzieher, die Legitimationspapiere und die gesamte Barschaft, die aus ihrer kurz vorher empfangenen Löhnung bestand.

Einer der Täter überholte die Ueberfallenen zu Rade und sprang kurz vor ihnen ab, während in demselben Augenblick die beiden anderen Täter erschienen und auf die Ueberfallenen sofort Pistolenfeuer eröffneten ohne zu treffen.

Von den Tätern fehlt jede Spur.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 5000 Mark —

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 7. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. A. v. d. Lühe.

66. Am 31. 12. 20 gegen $10^1/_2$ Uhr abends wurde auf dem Grundstück des Landwirts Nickel zwischen Landsmierz und Cissek der ledige Maurer Anton Kubina aus Cissek, Kreis Cosel, mit einem Brustschuß tot aufgefunden.

Weitere Einzelheiten fehlen.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bezw. den Täter auf und sichere eine Belohnung von

— 10000 Mark —

demjenigen zu, der den bezw. die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 11. Januar 1921.

Der Regierungspräsident. J. V. Tidick.

67. Dnia 27. grudnia 1920 r. wyciągnięto ze sadzawki, leżącej na wschodnią-północ od Paulusgruby-Morgenroth, pod lodem znajdujące się ciało trupa mięzkiego. Trup wykazuję przy głowie i w twarzy 5 ciosów, pochodzących od ciężkiego narzędzia, prawdopodobnie od siekiery lub topora. Papierów legitimacyjnych przy trupie nie znaleziono.

Nieżywy liczy mniejwięcej 45—50 lat i był ubrany w ciemno-popielatę spodnie i kamizelke, w brunatno-wełnianny jakiet w zielonkowatą jope, w biały wełnianny szal, w jasne kalesony, w pończochy i w trzewiki ze sprzączkami.

Przy trupie znaleziono:

1 lampę kieszonkową, 1 butelke z tabaką do zażywania, 1 skorzanny woreczek do tabaki, 1 cygarnice, 1 nóż, 1 pistolet do straszenia, znaczki chleba na podróż, 1 pierścien przyjażni, 1 portmonetkę z 1 biletem po 2 marki i z jednem po jednej marce, 3 piędziesiąt fenigówki, 4 dziesięć fenigówki i 11 głowni do aparatu golenia.

Rządam śledzenia sprawcy lub sprawców i zapewniam nagrodę

— 8000 marek —

temu, który sprawcę lub sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądownę ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 11. stycznia 1921 r.

Prezydeńt rejencyjny.
w sast. Tidick.

68. Dnia 24. grudnia 1920 r. wieczorem koło godz. ½10 wrzucono przez okno do pomieszkania leśniczego Kozika w Czarnedoli, powiat Pszczyński, jedną z skrzydłami zaopatrzoną granatę minową (Minenwerfergranate), która jednakowoż nie wybuchła. Kilka minut pożniej wybuchła jedna granata zupełnie przy pomieszkaniu Kozika, inna zaś mniejwięcej 20 metrów od pomieszkania. Budynek odniosł znaczną uszkodowanie.

Jako sprawca przyjdzie jedna wielka, wysmukła osoba w rachubę.

W tym samym dniu wieczorem między godz. 8 i ½9 wykonano zamach na gospodarza Józefa Pustelnika w Deutsch-Weichsel, powiat Pszczyński. Wybuchły tutaj cztery granaty, spowodując przy budynku Pustelnika znaczną szkodę. Jak ze znalezionych cząstek granat przypuścić można, chodzi i w tym w padku o granaty minowe (Minenwerfergranate). Przy tym zamachu było więcej osób czynnych.

Rządam śledzenia sprawców i zapewniam za każdy z tych dwóch zamachów nagrodę

67. Am 27. Dezember 1920 wurde aus dem nordöstlichen Teiche der Paulusgrube-Morgenroth eine unter dem Eise befindliche männliche Leiche geborgen. Am Kopfe und im Gesicht weist die Leiche 5 Schläge auf, die von einem schweren Gegenstande, Axt oder Beil herzurühren scheinen. Ausweispapiere wurden bei dem Toten nicht gefunden.

Der Tote ist etwa 45—50 Jahre alt und war mit dunkelgrauer Hose und Weste, brauner wolln. Jacke, grüner Joppe, weiß-wolln. Schal, hellen Unterhosen, Strümpfen und Schnallenschuhen bekleidet.

Bei der Leiche wurden vorgefunden: 1 Taschenlampe, 1 Flasche mit Schnupftabak, 1 lederner Tabaksbeutel, 1 Tabakspeife, 1 Zigarettentasche, 1 Messer, 1 Schreckpistole, Reisebrotmarken, 1 Freundschaftsring, 1 Portemonaie mit Zweimarkschein, 1 Einmarkschein, 3 Fünfzigpfennigstücke, 4 Zehnpfennigstücke und 11 Klingen zum Rasierapparat.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bezw. den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 8000 Mark —

demjenigen zu, der den bezw. die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 11. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

68. Am 24. 12. 1920 etwa gegen 9½ Uhr abends wurde durch ein Fenster der Wohnung des Hegers Kozik in Czarnedoly, Kreis Pleß, eine mit Flügeln versehene Minenwerfergranate geworfen, die nicht explodierte. Wenige Minuten darauf explodierten eine Granate dicht vor dem Hause des Kozik, eine andere etwa 20 m von dem Hause entfernt. An den Gebäuden wurde beträchtlicher Schaden angerichtet.

Als Täter kommt eine große schlanke Person in Frage.

An demselben Tage zwischen 8 und 8½ Uhr abends wurde gegen den Bauern Josef Pustelnik aus Deutsch Weichsel, Kreis Pleß, ein Bombenattentat verübt. Es wurden 4 Granaten zur Entzündung gebracht, wodurch an dem Gebäude des P. großer Schaden angerichtet wurde. Nach vorgefundenen Sprengstücken handelt es sich auch in diesem Falle um mit Flügeln versehene Minenwerfergranaten. An dem Attentat waren mehrere Personen beteiligt.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere für jedes der beiden Bombenattentate eine Belohnung von

— 5000 marek —

emu, który sprawców schwyci lub tak do viadomości poda, aby sądownę ukaranie natapić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, astrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 11. stycznia 1921 r.

prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

69. Dnia 4. stycznia br. wieczorem koło godz. 9. włamoło się 4 uzbrojonych mężczyzn do pomieszkania dziedzica Emanuela Sosny w Eichendorf, powiat Rybnicki, odgrażając się pistoletami. Skradli 2000 marek gotówki, 1 parę długich bótów, 2 pary spodni, 1 kamizelkę i dwie z nowych kart legitimacyjnych, wystawionych na nazwiska Emanuela i Aloizego Sosny i zastrzelili na pómoc przychodzącego sąsiada i sołtysa Ferdinanda Patermana.

Jako sprawcy są stwierdzeni nie jakiś Jabłonka z Vorbriegen i Konzek z Klokotschina. Obaj uciekli.

Opis:

1. Jabłonka 1,60 m wielki, okrągłą twarz, krótko obcięty czarny wąs, licząc 20 do 25 lat.
2. Konzek $1^{3}/_{4}$ m wielki, hhudą i czerwoną twarz, licząc 20 do 25 lat.

Drudzy dwaj rabusie byli także znacznie wielcy i nosili polno-siwę ubrania.

Rządam śledzenia sprawców i zapewniam nagrodę

— 8000 marek —

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 11. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

70. W niedziele, dnia 16. stycznia br. po poł. o godz. $^{3}/_{4}6$ napadła z trzech strón przybywojąca banda, licząc mniejwięcej 15 do 20 ludzi, podwórze mistrza rzeźniczego Pozymskiego w Karlssegen w powiecie katowickim. Przy obronie zostali od rabusiów strzałami w głowę zastrzeleni:

1. żóna Pozymskiego,
2. górnik Jozef Jelonek,
3. robotnik Paweł Dudzik i
4. wachmistrz policji plebiscytowej Ogorek, zaś robotnicy Antoni Hochul i Paweł Piwko zostali tak ciężko ranieni, że jest wątpliwem, czy ozdrowieją.

Po obrabowaniu składu rzeźniczego i

— 5000 Mark —

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 11. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

69. Am 4. d. Mts. abends gegen $9^{1}/_{2}$ Uhr drangen 4 bewaffnete Männer in die Wohnung des Rentengutsbesitzers Emanuel Soßna in Eichendorf, Kreis Rybnik, raubten unter Vorhaltung von Pistolen über 2000 M. Geld, ein Paar lange Stiefeln, 2 Paar Hosen, eine Weste und zwei der neuen Legitimationskarten auf die Namen Emanuel und Alois Soßna lautend und erschossen den zu Hilfe eilenden Nachbar und Gemeindevorsteher Ferdinand Patermann.

Als Täter sind festgestellt ein gewisser Jablonka aus Vorbriegen und Konzek aus Klokotschin. Beide sind flüchtig.

Beschreibung:

1. Jablonka, 1,60 groß, rundes Gesicht, kurzgestutzten schwarzen Schnurrbart, 20—25 Jahr alt.
2. Konzek, 1,75 groß, hageres, rotes Gesicht, 20— 25 Jahr alt.

Die beiden andern Räuber waren ebenfalls ziemlich groß und einer trug feldgrauen Anzug.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 8000 Mark —

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 11. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

70. Am 16. Januar nachmittags $5^{3}/_{4}$ Uhr wurde das Gehöft des Fleischermeisters Pozymski in Karlssegen, Kreis Kattowitz, von einer aus drei Richtungen heranziehenden etwa 15—20 köpfigen Räuberbande überfallen. Bei der Abwehr wurden:

1. die Ehefrau Pozymski,
2. der Grubenarbeiter Josef Jelonek,
3. der Arbeiter Paul Dudzik, sowie
4. der Wachtmeister der Apo, Ogorek, von den Räubern durch Kopfschüsse getötet und die Arbeiter Anton Hochul und Paul Piwko derart schwer verletzt, daß an ihrem Aufkommen gezweifelt wird.

Den Tätern ist es nach Ausraubung des

mniejwięcej 15000 marek gotówki udało się sprawcóm nie poznanie uciec w kierunku na Gieszewald.

Rządam śledzenia bandy i zapewniam nagrodę

— 15000 marek —

temu, który bandę schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 18. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

71. Dnia 4. bm. popoł. między godziną 4 i 5 zastrzelono chałupnika Sus z Sedszütz, Pechhütte, przy Głogówku.

Bliższe szczegóły nie są znane.

Rządam śledzenia sprawcę lub sprawców i zapewniam nagrodę

— 10000 marek —

temu, który sprawcę lub sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 21. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

72. Służącę Emilię Plewa z Hohenbirken, w powiecie raciborskim, urodzoną dnia 6. września 1893 r. w Dittmerau, w powiecie głupczyckim, znaleziono dnia 3. bm. w przykrytej studni przy szopie małej kolejki w Plania przy Raciborzu zamordowaną i obrabowaną. Plewa została uduszona powrozem.

Opuszczając służbę na probostwie w Hohenbirken, udała się 1. bm. przed poł. koło godz. 1/26 z Hohenbirken na dworzec do Raciborza.

Według znalezionej ręcznej torebki można przypuścić, że Plewa została zamordowaną mniejwięcej 40 kroków przy drewiannym moście tak zwanem „Plinzgrabenbrücke", później zaś zaniesiono ją do studni, leżącej mniejwięcej 150 kroków od miejsca zamordowania, i po usunięciu przykrycia studni tam wrzucono.

Rządam śledzenia sprawcy lub sprawców i zapewniam nagrodę

— 8000 marek —

temu, który sprawcę lub sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Fleischladens und etwa 15000 M. Geld gelungen, in der Richtung nach Gieschewald unerkannt zu entkommen.

Ich fordere zur Nachforschung nach der Bande auf und sichere eine Belohnung von

— 15000 Mark —

demjenigen zu, der die Bande oder Mitglieder dieser Bande ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 18. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Engelhardt.

71. Am 4. d. Mts. zwischen 4 und 5 Uhr nachm. wurde der Häusler Sus aus Sedschütz, Pechhütte bei Oberglogau, erschossen.

Nähere Einzelheiten sind z. Zt. nicht bekannt.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bezw. den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 10000 Mark —

demjenigen zu, der den bezw. die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

72. Am 3. d. Mts. wurde das Dienstmädchen Emilie Plewa aus Hohenbirken, Kreis Ratibor, geboren am 6. 9. 93 zu Dittmerau, Kreis Leobschütz, in einem verdeckten Brunnen, an dem Lokomotivschuppen der Kleinbahn Plania bei Ratibor, ermordet und beraubt aufgefunden. Dieselbe war mit einem Stricke erdrosselt worden.

Nach Aufgabe ihres Dienstes in der Pfarrei in Hohenbirken ging dieselbe am 1. d. Mts. gegen 5½ Uhr vorm. von Hohenbirken zur Bahn nach Ratibor. Nach dem Auffinden des Handtäschchens der Plewa muß dieselbe etwa 40 Schritt vor der hölzernen Plinzgrabenbrücke ermordet, und nach dem etwa 150 Schritt entfernten Brunnen getragen, und nach Beseitigung des Balkendeckels hineingeworfen worden sein.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bezw. den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 8000 Mark —

demjenigen zu, der den bezw. die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 21. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

73. Dnia 14. bm. po poł. około godz. 1 została poczta w Kostuchna, w powiecie Pszczyńskim, na drodze od domu poczty aż do dworca od dwóch dotego czasu nieznanych bandytów napadnięta i obrabowana. Jeden z towarzyszów poczty, listowy Limański został ciężko raniony strzałem z pistoletu.

Rządam śledzenia sprawców i zapewniam nagrodę

— 5000 marek —

temu, ktory sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądownę ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody, zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 22. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
z pol. v. d. Lühe.

74. Dnia 2. bm. odbyło się zgromadzenie w restauracji u Kuczery w Wojnowicach, w powiecie raciborskim, po którego burzliwym przebiegu przybyła przed restaurację zgraja uzbrojona w kije gumowe, granaty ręczne i rewolwery, zaczynając na nieuzbrojonych gości w sali strzelać, raniąc ciężko kowala Piotra Bienek i mularza Franciszka Rostek, oboje z Wojnowic. Oprócz tych dwóch odniosło jeszcze więcej osób lżejsze rany pochodzącę od bicia kijami gumowemi. Przy tem wypadku została restauracja Kuczery znacznie uszkodzona i banda skradła oprócz różnych środków żywnościowych jeszcze 600 marek gotówki. Banda przybyła prawdopodobnie z kierunku od Sudoll w którym kierunku też zginęła.

Rządam śledzenia bandy i zapewniam nagrodę

— 6000 marek —

temu, który bandę lub członków tej bandy schwyci lub tak do wiadomesei poda, aby sądowne ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 18. stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Tidick.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

73. Am 14. d. Mts. gegen 1 Uhr nachm. wurde die Post Kostuchna, Kreis Pleß, auf dem Wege vom Postgebäude Kostuchna nach dem Bahnhof Kostuchna von 2 bisher unerkannt gebliebenen Banditen überfallen und beraubt. Einer der beiden Begleiter, der Postbote Limonski, wurde durch Pistolenschuß schwer verwundet.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

— 5000 Mark —

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 22. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. A. v. d. Lühe.

74. Am 2. d. Mts. fand im Kuczera'schen Gasthause in Woinowitz, Kreis Ratibor, eine Versammlung statt, nach deren stürmischen Verlauf ein mit Gummiknüppeln, Handgranaten und Revolvern bewaffneter Trupp vor dem Gasthause erschien und auf die im Saale unbewaffneten Anwesenden das Feuer eröffneten, wodurch der Schmied Peter Bienek und der Maurer Franz Rostek, beide aus Woinowitz, schwer verwundet wurden. Außer diesen beiden trugen noch mehrere Personen leichtere Verletzungen, von Schlägen mit Gummiknüppeln herrührend, davon. Aus dem durch diesen Vorfall stark beschädigten Kuczera'schen Gasthause wurden von der Bande außer verschiedenen Lebensmitteln 600 M. Geld geraubt. Die Bande kam anscheinend mit Wagen aus der Richtung Sudoll, wohin sie auch wieder verschwand.

Ich fordere zur Nachforschung nach der Bande auf und sichere eine Belohnung von

— 6000 Mark —

demjenigen zu, der die Bande oder Mitglieder dieser Bande ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 18. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Tidick.

75. Rosporządzenie policyjne o zarazie na bydło.

Dla obrony przeciw wściekliźnie z ustawy §§ 18 ff prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. (R. G. Bl. str. 519) z upoważnieniem pana ministra dla gosdodarstwa rolnego, domen i leśnego, postanawiam:

1. Następujące miejscowości włącznie z dworami, kolonjami i z folwarkami stanowią okręg zagrodzenia:

Wronin, Dzielau, Grzendzin, Wittoslawitz, Blaszowitz, Czienskowitz, Lohnau, Mistitz, Podlesch, Dzielitz, Roschowitzdorf, Niesmaschin, Jaborowitz, Kochanietz, Bitschinitz, Stöblau, Sakrau, Suckowitz, Krzanowitz, Kl. Nimsdorf, Langlieben, Gieraltowitz, Przeborowitz, Vorsicht, Rzeczitz, Pawlowitzke, Gnadenfeld, Ostrosnitz, Warmunthau, Kl. Ellguth, Poln. Neukirch, Millowitz, Chrost, Autischkau, Dobischau, Radoschau, Dobroslawitz, Matzkirch, Mierczencin, Heinrichsdorf, Lanietz, Habicht, Dollendzin, Mosurau, Ehrenfeld, Tscheidt **w powiecie kozielskim,**

Poln. Krawarn, Gammau, Makau, Pawlau, Rudnik, Silberkopf, Brzesnitz, Czerwentzütz, Schonowitz, Ponientzitz, Ellguth, Herzogl. Lubowitz, Grzegorowitz, Slawikau, Lasoki und Ganjowitz **w powiecie raciborskim,**

Rakau, Eiglau, Jernau und Bauerwitz **w powiecie Głupczycze,**

w okręgu zagrodzonym wszystkie psy powinno się trzymać w takich miejscach (na łańcuchu uwiązać albo pewnie zamykać), do których cudze psy nie mają przystępu. Taksamo powinno się psy z kagańcem na linie prowadzić.

2. Z okręgu zagrodzenia można psy tylko z pozwoleniem policij i po poprzedniem podszukaniu przez weterynarza wyprowadzić. Kiedy pozwolenie do wypuszczenia psa wydano, powinna być policja miejscowa w miejscu przeznaczenia zawczasu powiadomiona. Podczas przeprowadzenia i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym warunkom, które były przepisane na miejscu pochodzenia w czasie wyprowadzenia.

Na oddalenie psów z gmin niebezpiecznich mniej jak 24 godzin z powodu przechadzki, wycieczki i. t. p. przepisy powyższe znaczenia nie mają, kiedy psy przytem z miejsca pochodzenia więcej jak 20 klm. nie są oddalone. Takie oddalenia bez pozwolenia policji i bez podszukania weterynarza są wolne tylko pod tym warunkiem, że psy i poza niebezpiecznym

75. Viehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die nachstehenden Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

Wronin, Dzielau, Grzendzin, Wittoslawitz, Blaszowitz, Czienskowitz, Lohnau, Mistitz, Podlesch, Dzielitz, Roschowitzdorf, Niesmaschin, Jaborowitz, Kochanietz, Bitschinitz, Stöblau, Sakrau, Suckowitz, Krzanowitz, Kl. Nimsdorf, Langlieben, Gieraltowitz, Przeborowitz, Vorsicht, Rzeczitz, Pawlowitzke, Gnadenfeld, Ostrosnitz, Warmunthau, Kl. Ellguth, Poln. Neukirch, Millowitz, Chrost, Autischkau, Dobischau, Radoschau, Dobroslawitz, Matzkirch, Mierzenzin, Heinrichsdorf, Lanietz, Habicht, Dollendzin, Mosurau, Ehrenfeld, Tscheidt im **Kreise Cosel,**

Poln. Krawarn, Gammau, Makau, Pawlau, Rudnik, Silberkopf, Brzesnitz, Czerwentzitz, Schonowitz, Ponientzitz Ellguth, Herzoglich Lubowitz, Grzegorowitz, Slawikau, Lasoki und Ganjowitz, im **Kreise Ratibor,**

Rakau, Eiglau, Jernau und Bauerwitz im **Kreise Leobschütz,**

bilden einen Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Der Festlegung gleichzuachten ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirk dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24 Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Ausflügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde

okręgiem w kaganiec zaopatrzone i na linie prowadzonę być muszą.

3. W obwodzie zamkniętym użytkowanie psów do ciągnienia pod tym warunkiem jest dozwolone, że przytem są mocno założone, noszą bezpieczny kaganiec i nieużytkowane zostaną przywiązane.

W obwodzie zamkniętym dalej użytkowanie psów pasterskich trzodom towarzyszących, psów myśliwskich przy polowaniu i psów policyjnych i celnich podczas służby bez kagańca i liny pod tym warunkiem pozwolono, że psy nie użytkowane w obwodzie zarazonem zostaną przywiązane.

4. Przy wyjściach dworców kolejowych w okręgu zagrożonym powinno się na miejscach widnych umieścić tablice z napisem wyraźnym: „zamknięcie psów".

5. Psy, które naprzeciw niniejszego rozporządzenia będą natrafione, wolno zaraz zabić albo uwięzić. Policja miejsca rozsądzi zabicie psów. Prócz żandarmów i urzędników policji także myśliwi i strażnicy leśni i polni, jako też urzędnicy graniczni przy wykoniwaniu swojej służby mają prawo psy zastrzelić.

6. Powyższe rozporządzenia mają natychmiast awżność i zatrzymają znaczenie aż do 19-go kwietnia 1921.

7. Postępowania przeciwko powyższym rozporządzeniom będą według §§ 74—77 prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. karane.

Opole, dnia 21-go stycznia 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. v. Horn.

76. Rozporządzenie policyjne o zarazie na bydło.

Dla obrony przeciw wściekliźnie z ustawy §§ 18 ff prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. (R. G. Bl. str. 519) z upoważnieniem pana ministra dla gospodarstwa rolnego, domen i leśnego, postanawiam:

1. Następujące miejscowości włącznie z dworami, kolonjami i z folwarkami stanowią okręg zagrodzenia:

Radstein, Mokrau, Legelsdorf, Moschen, Kujau, Zellin, Zowade, Neudorf, Lenartowitz, Poln. Müllmen, Wilkau, Rosenberg, Poln. Probnitz, Simsdorf, Altzülz, Poln. Olbersdorf, Krobusch, Ellguth, Ernestinenberg, Bresnitz, Pogosch, Lonschnik, Schelitz und Sedschütz w obwodzi plebiscytowem na **powiatu Prudnik,**

auch außerhalb des gefährdeten Bezirks mit einem sicheren Maulkorbe versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. In dem Sperrbezirk ist die **Benutzung der Hunde zum Ziehen** unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angeschirrt, mit einem sicheren Maulkorbe versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

In dem Sperrbezirk ist ferner die **Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd und von Polizei- und Zollhunden während ihres Dienstgebrauchs** ohne Maulkorb und Leine unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im betr. Sperrbezirke festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der in dem Sperrbezirk vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutlichen und haltbaren Aufschrift „Hundesperre" leicht sichtbar anzubringen.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufend betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde. Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufseher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes befugt.

6. Obige Anordnungen treten sofort in Kraft. Sie behalten Geltung bis zum 19. April 1921 einschließlich.

7. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. v. Horn.

76. Viehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die nachstehenden Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

Radstein, Mokrau, Legelsdorf, Moschen, Kujau, Zellin, Zowade, Neudorf, Lenartowitz, Poln. Müllmen, Wilkau, Rosenberg, Poln. Probnitz, Simsdorf, Altzülz, Poln. Olbersdorf, Krobusch, Ellguth, Ernestinenberg, Bresnitz, Pogosch, Lonschnik, Schelitz und Sedschütz im Abstimmungsgebiet des **Kreises Neustadt,**

bilden einen Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche

w okręgu zagrodzonym wszystkie psy powinno się trzymać w takich miejscach (na łańcuchu uwiązać albo pewnie zamykać) do których cudze psy nie mają przystępu. Taksamo powinno się psy z kagańcem na linie prowadzić.

2. Z okręgu zagrodzenia można psy tylko z pozwoleniem policji i po poprzedniem badaniu przez weterynarza wyprowadzić. Kiedy pozwolenie do wypuszczenia psa wydano, powinna być policja miejscowa w miejscu przeznaczenia zawczasu powiadomiona. Podczas przeprowadzenia i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym warunkom, które były przepisane na miejscu pochodzenia w czasie wyprowadzenia.

Na oddalenie psów z gmin niebezpiecznych mniej jak 24 godzin z powodu przechadzki, wycieczki i. t. p. przepisy powyższe znaczenia nie mają, kiedy psy przytem z miejsca pochodzenia więcej jak 20 klm. nie są oddalone. Takie oddalenia bez pozwolenia policji i bez badania weterynarza są wolne tylko pod tym warunkiem, ż psy i poza niebezpiecznym okręgiem w kaganiec zaopatrzone i na linie prowadzone być muszą.

3. W obwodzie zamkniętym użytkowanie psów do ciągnienia pod tym warunkiem jest dozwolone, że przytem są mocno założone, noszą bezpieczny kaganiec i nieużytkowane zostaną przywiązane.

W obwodzie zamkniętym użytkowanie psów pasterskich trzodom towarzyszących, psów myśliwskich przy polowaniu i psów policyjnych i celnych podczas służby bez kagańca i liny pod tym warunkiem dozwolone, że psy nie użytkowane w obwodzie zarazonym zostaną przywiązane.

4. Przy wyjściach dworców kolejowych w okręgu zagrożonym powinno się na miejscach widnych umieścić tablice z napisem wyraźnym: „zamknięcie psów".

5. Psy, które naprzeciw niniejszego rozporządzenia będą natrafione, wolno zaraz zabić albo uwięzić. Policja miejscowa rozsądzi zabicie psów. Prócz żandarmów i urzędników policji także myśliwi i strażnicy leśni i polni, jako też urzędnicy graniczni przy wykonywaniu swojej służby mają prawo psy zastrzelić.

6. Powyższe rozporządzenia mają natychmiast ważność i zatrzymają znaczenie aż do 14. kwietnia 1921 r.

7. Postępowania przeciwko powyższym

Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Der Festlegung gleichzuachten ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirke dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24 Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Ausflügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde auch außerhalb des gefährdeten Bezirks mit einem sicheren Maulkorbe versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. Im Sperrbezirk ist die **Benutzung der Hunde zum Ziehen** unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angeschirrt, mit einem sicheren Maulkorbe versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

Im Sperrbezirk ist ferner die **Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd und von Polizei- und Zollhunden während ihres Dienstgebrauchs** ohne Maulkorb und Leine unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im Sperrbezirke festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der in den Sperrbezirken vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutlichen und haltbaren Aufschrift „Hundesperre" leicht sichtbar anzubringen.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufend betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde. Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufseher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes befugt.

6. Obige Anordnungen treten sofort in Kraft. Sie behalten Geltung bis zum 14. April 1921 einschließlich.

zporządzeniom będą według §§ 74—77 prawa rasy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. arane.

Opole, dnia 27-go stycznia 1921.

Prezydent rejencyjny.
w zast. v. Horn.

Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

77. Wypowiedzenie Śląskich listów zastawnych

Pod wskazaniem na przyłączone uwiadomienie wypowiedzenia od dzisiejszego dnia wezwamy właścicielów w nim oznaczonych Śląskich listów zastawnych, aby je w terminie wypłatności, t. j. 25. czerwca 1921 roku, albo kiedy są wypowiadane według spisu nr. II na dawniejsze terminy wypłatności, niezwłocznie podali.

Dyrekcja Śląskiego generalnego landszaftu.

78. Kuratjorum Śląskiego landszaftowego banku w Wrocławiu uwiadomia następujące:

Dotychczasowe ograniczone miejsca interesów tego banku przy landszaftach książęcych w Lignica i Nysie są powiększone na osady filialne. Wspólne pełnomocnictwo działania jest dano

dla osady filialnej w Lignicu
przełożonemu banku Szumowi i buchalterowi banku Franzke, obaj w Lignicu,
dla osady filialnej w Nysie
przełożonemu banku Thielorowi i buchalterowi banku Feikisowi, obaj w Nysie.

Te uwiadomienie publicznie ogłoszone także w „Śląskiej gazecie" i „Wrocławskich najnowszych wiadomościach".

Wrocław, dnia 13. stycznia 1921 r.

Dyrekcja Śląskiego generalnego landszaftu.

79. Wydział powiatowy na powiat Tarnowskie-Góry uchwalił na swem posiedzeniu dnia 29. lutego 1920 r. na podstawie § 2 odc. 4 ordynacji gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. i § 25 prawa przynależności z dnia 1. sierpnia 1893 r., żeby następujące wtasności:

a) karta księgi gruntowej nr. 1275, karta 19 parcela nr. 406/4 i 407/5 w wielkości 5 ar 30 qm, właściciel: górnik Feliks i Klara małżęstwo Malok w Radzionkowie,
b) karta księgi gruntowej nr. 1276, karta 19 parcela 410/4, 411/3 i 412/73, w wielkości 08 ar 44 qm, właściciel: górnik (Zimmerhäuer) Łukasz i Marja małżęstwo Bendkowski w Radzionkowie,

od obwodu folwarcznego Radzionkowa odłą-

7. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 27. Januar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. v. Horn.

Bekantmachungen verschiedener Behörden.

77. Ankündigung Schlesischer Pfandbriefe.

Unter Hinweisung auf die anliegende Kündigungsbekanntmachung vom heutigen Tage fordern wir die Inhaber der darin bezeichneten Schlesischen Pfandbriefe auf, dieselben im Fälligkeitstermine d. i. 25. Juni 1921 oder soweit sie nach dem Verzeichnis Nr. II für frühere Termine aufgekündigt sind, **unverzüglich** einzuliefern.

Schlesische Generallandschaftsdirektion.

78. Als Kuratorium der Schlesischen landschaftlichen Bank zu Breslau machen wir Folgendes bekannt:

Die bisherigen beschränkten Geschäftsstellen dieser Bank bei den Fürstentumslandschaften in Liegnitz und Neisse sind zu Zweigniederlassungen erweitert worden. Gemeinschaftliche Handlungsvollmacht ist erteilt

für die Zweigniederlassung in Liegnitz,
dem Bankvorsteher Schumm und dem Bankbuchhalter Franzke, beide in Liegnitz,
für die Zweigniederlassung in Neisse,
dem Bankvorsteher Thieler und dem Bankbuchhalter Feikis, beide in Neisse.

Diese Bekanntmachung wird auch in der Schlesischen Zeitung und den Breslauer Neuesten Nachrichten veröffentlicht.

Breslau, den 13. Januar 1921.

Schlesische Generallandschaftsdirektion.

79. Der Kreisausschuß des Kreises Tarnowitz hat in seiner Sitzung am 19. Februar 1920 auf Grund des § 2 Abs. 4 der Landgemeindeordnung vom 3. Juli 1891 und § 25 des Zuständigkeitsgesetzes vom 1. August 1883 beschlossen, die Grundstücke:

a) Grundbuch Blatt Nr. 1275 Kartenblatt 19 Parzellen Nr. 406/4 und 407/5, zusammen 5 ar 30 qm groß, Eigentümer: die Bergmann Felix und Klara Malok'schen Eheleute in Radzionkau,
b) Grundbuch Blatt Nr. 1276 Kartenblatt 19 Parzellen Nr. 410/4, 411/3 und 412/73, zusammen 08 ar 44 qm groß, Eigentümer: die Zimmerhäuer Lukas und Marie Bendkowski'schen Eheleute in Radzionkau,

czyć i do obwodu gminnego Radzionkowa przyłączyć.

Uchwała wstąpiła wmoc dnia 1. lipca 1920 r.

Tarnowskie-Góry, dnia 12. stycznia 1921 r.
Wydział powiatowy na powiat Tarnowskie-Góry.

80. Asesor rejencyjny Schuster w miejscu jest na miejsce radcy rejencyjnego Sucker mianowany jako przewodniczący w wydziale dla podatków przemysłowych klasy I i II, urządzony na obszarze plebiscytowym rejencji Opolskiej.

Opole, dnia 21. stycznia 1921 r.

Urząd finansów państwa, oddział I.

81. Fabryka drutu i lin Adolfa Deichsel w Zabrzu zamierza swoim gruncie fabrycznym przy ulicy Koppa (Koppstr.) w Zabrzu założyć cynkowinę (Verzinkerei).

To przedsiębiorstwo podaję się według § 17 ordynacji przemysłu Rzeszy z dnia 26. lipca 1900 r. do publicznej wiadomości z tą uwagą, że jakiekolwiek protesty, jeżeli nie chodzi o prywatnę sprawy, trzeba podać w przeciągu 14. dni, licząc od dnia obwieszczenia w gazecie urzędowej, do urzędnika obwodowego w Zabrzu, i to pismiennie w dwóch wygotowaniach lub do protokołu. Po upływie tego czasu nie można przeciw temu postępowaniu protestów podawać.

Opisy i rysunki są do wiadomości wyłożone w biurze urzędnika obwodowego w Zabrzu.

Dla ustnych układow, dotyczących protesty, wyznaczony jest termin na 16. dzień przed poł. o godzinie 10, licząc od dnia wychodzenia gazety urzędowej w której obwieszczenie umieszczonę jest. Padnie ten dzień na niedzielę to odbędzie się termin następny dzień roboczy w biurze urzędnika obwodowego w Zabrzu. Na termin zaprasza się przedsiębiorcę i osoby protestujące przeciw temu przedsiębiorstwu z tem zastrzeżeniem, że układy odbędą się, chociaż zaproszeni na termin nie przybędą.

Zabrze, dnia 27. stycznia 1921.

Przewodniczący wydziału powiatowego.

484. Przy wykonanym wylosowaniu biletów pożyczkowych miasta Mysłowic na rok 1920 zostały na publicznem posiedzeniu Rady Miejskiej dnia 1-go lipca b. r. z 3½ % owej

aus dem Guts- in den Gemeindebezirk Radzionkau umzuge einden.

Die Umgemeindung ist mit dem 1. Juli 1920 in Kraft getreten.

Tarnowitz, den 12. Januar 1921.

Der Kreisausschuß des Kreises Tarnowitz.

80. Regierungs-Assessor Schuster hierselbst ist an Stelle des Regierungsrats Sucker zum Vorsitzenden der für den besetzten Teil des Regierungsbez'rks Oppeln gebildeten Steuerausschüsse der Gewerbesteuerklassen I und II ernannt worden.

Oppeln, den 21. Januar 1921.

Landesfinanzamt Oppeln, Abteilung I.
(Bsitz- und Verkehrssteuern.)

81. Die Drahtwerke und Seilfabriken von von Adolf Deichsel in Zabrze (Hindenburg) OS. beabsichtigen auf ihrem Fabrikgrundstück an der Koppstraße in Zabrze (Hindenburg) OS. eine Verzinkerei zu errichten.

Dieses Vorhaben bringe ich gemäß § 17 der Reichs-Gewerbe Ordnung in der Fassung vom 26. Juli 1900 mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntnis, daß etwaige Einwendungen dagegen, soweit sie nicht privatrechtlicher Natur sind, binnen einer Ausschlußfrist von 14 Tagen, vom Tage des Erscheinens dieser Bekanntmachung im Amtsblatt an gerechnet, bei dem Herrn Amtsvorsteher in Zabrze (Hindenburg OS.) schriftlich in 2 Exemplaren oder zu Protokoll anzubringen sind und daß nach Ablauf dieser Frist Einwendungen in diesem Verfahren nicht angebracht werden können.

Die Beschreibungen und Zeichnungen liegen im Büro des Herrn Amtsvorstehers in Zabrze (Hindenburg) OS. zur Einsicht während der Dienststunden aus.

Zur mündlichen Verhandlung der etwaigen, rechtzeitig erhobenen Einwendungen habe ich einen Termin auf den 16. Tag, vormittags 10 Uhr, vom Tage des Erscheinens dieser Bekanntmachung im Amtsblatt an gerechnet und falls dieser Tag ein Sonntag ist, auf den nächstfolgenden Werktag im Amtslokal des Herrn Amtsvorstehers zu Zabrze (Hindenburg) OS. anberaumt. Zu diesem werden der Unternehmer sowohl, als auch die Widersprechenden mit der Verwarnung vorgeladen, daß bei ihrem Ausbleiben gleichwohl mit der Erörterung vorgegangen werden wird.

Zabrze (Hindenburg), den 27. Januar 1921.

Der Vorsitzende des Kreisausschusses.

434. Bei der für das Jahr 1920 bewirkten Auslosung von Myslowitzer Stadtanleihescheinen sind in der öffentlichen Stadtverordnetensitzung am 1. Juli d. Js. von der 3½ %igen Anleihe

pożyczki Najwyższego przywileju z dnia 21-go IX. 1886 r. następujące miasta wylosowane: Nr. 98, 99, 105, 106, 113, 115, 116 po 1000 mk. i Nr. 166 po 500 mk. Posiedzicieli tych biletów wzywamy kwoty nominalne za zwrotem biletów pożyczkowych i przynależnych biletów procentowych do najpóźniej 1-go kwietnia 1921 r. w Kasie Miejskiej odebrać. Od dnia poprzednio wymienionego nie płaci się procentów. Za brakujące bilety procentowe zostanie kwota od kapitału odtrącona.

Mysłowice, dnia 5. lipca 1920.

Magistrat.

Michatz.

des Allerhöchsten Privilegiums vom 21. September 1886 folgende Stücke durch das Los gezogen worden: Nr. 98, 99, 105, 106, 113, 115, 116 zu 1000 Mark und Nr. 166 zu 500 Mark. Die Inhaber dieser Anleihescheine werden aufgefordert, die Nominalbeträge gegen Rückgabe der Anleihescheine und der zugehörigen Zinsscheine bis spätestens zum 1. April 1921 in der hiesigen Kämmereikasse in Empfang zu nehmen. Von diesem Tage hört die Zahlung der Zinsen auf. Für etwa fehlende Zinsscheine wird der Betrag vom Kapital abgezogen.

Myslowitz, den 5. Juli 1920.

Der Magistrat. Michatz.

---

82. Stosownie do §§ 22 prawa zmiany (Ablösungsgesetz) z dnia 2. marca 1850 r. podaję się niniejszem do publicznej wiadomości ceny targowe na Marcina 1920 r. dla zboża jak takowe wykazały się według zmiany (Ablösung) podatków realnych w wiejscach targowych przeciętnie w ostatnich 24 lat od roku 1897 aż włącznie do roku 1920 omijając dwa lata najdroższe i dwa lata najtańsze:

Nr.	Miejsce targu	przenica		żyto		jęczmin		owies	
		nowy korzec							
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
1	Gliwice . . . . . ważne na obwód rejencji Opolskiej	7	50	6	21	6	—	4	47

Wrocław, dnia 1. stycznia 1921 r.

Prezydent urzędu kultury ziemiańskiej.

83. Średnie ceny targowe na Marcina roku 1920, które według zmiany do stwierdzenia co rocznych cen targowych są obowięzujące są następującę i podaję się takowe do publicznej wiadomości:

Nr.	Miejsce targu	przenica		żyto		jęczmin		owies		groch		ziemniaki	
		nowy korzec											
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
1	Gliwice . . . . . ważne na obwód rejencji opolskiej	56	98	47	60	99	20	70	80	300	—	29	25

Wrocław, dnia 1. stycznia 1921 r.

Prezydent urzędu kultury ziemiańskiej.

83. In Gemäßheit des § 22 des Ablösungsgesetzes vom 2. März 1850 werden hiermit die Martini-Marktpreise des Getreides, wie sie sich im Durchschnitt der letzten 24 Jahre von 1897 bis einschließlich 1920 nach Weglassung der zwei teuersten und zwei wohlfeilsten von diesen Jahren, in den bei Ablösung von Reallasten maßgebenden Marktorten herausgestellt haben, wie folgt zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Marktortes	Weizen				Roggen		Gerste		Hafer	
		Der Neuscheffel									
		M.	Pf.	—	—	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.
1	Gleiwitz . . . . . gültig für den Regierungsbezirk Oppeln.	7	50	—	—	6	21	6	—	4	47

Breslau, den 1. Januar 1921.

Der Landeskulturamtspräsident.

83. Die Martini-Durchschnitts-Marktpreise des Jahres 1920, die bei Ablösungen zur Feststellung des alljährlichen Marktpreises maßgebend sind, werden wie folgt zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Marktortes	Weizen				Roggen		Gerste		Hafer		Erbsen		Kartoffeln	
		Der Neuscheffel													
		M.	Pf.	—	—	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.	M.	Pf.
1	Gleiwitz . . . . . gültig für den Regierungsbezirk Oppeln.	56	98	—	—	47	60	99	20	70	80	300	—	29	25

Breslau, den 1. Januar 1921.

Der Landeskulturamtspräsident.

Die Einrückungsgebühren betragen für die zweigespaltene deutsche Zeile oder deren Raum 60 Pfg. und für die polnische Zeile 90 Pfg. Briefbögen und ganze Bögen kosten 50 Pf. für jeden angefangenen Bogen, mindestens aber 1 Mk. für jedes Stück des Amtsblatts. — Schriftleitung: Amtsblattstelle der Regierung.
Druck von H. Wellhausen in Oppeln.

Dodatek

do Nru 3 tego Orędownika Rejencji Opolskiej.

Opole, dnia 12-go lutego 1921.

Sonderausgabe

zu Stück 3 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln

Oppeln, den 12. Februar 1921.

84. Rozporządzenie policyjne o zarazie na bydło.

Dla obrony przeciw wściekliźnie z ustawy §§ 18 ff prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. (R. G. Bl. str. 519) z upoważnieniem pana ministra dla gosdodarstwa rolnego, domen i leśnego, postanawiam:

1. Następujące miejscowości włącznie z dworami, kolonjami i z folwarkami stanowią okręg zagrodzenia:

Friedrichsthal, Krostoschowitz, Skrzischow, Godow, Golkowitz, Dyhrngrund, Wilchwa, Lazisk, Gr. Thurze, Kl. Thurze, Czirsowitz, Zawada, Pschow, Kokoschütz, Jedlownik, Radlin, Loslau, Nieder und Ober Marklowitz, Altenstein, Pohlom, Mschanna, Moschczenitz, Ober Gogolau, Ober und Königsdorf-Jastrzemb, Ruptau, Sophienthal und Skrbenski **w powiecie rybnickim,**

Gr. und Klein Gorschütz, Kraskowitz, Belschnitz, Rogau und Syrinka **w powiecie raciborskim,**

w okręgu zagrodzonym wszystkie psy powinno się trzymać w takich miejscach (na łańcuchu uwiązać albo pewnie zamykać), do których cudze psy nie mają przystępu. Taksamo powinno się psy z kagańcem na linie prowadzić.

2. Z okręgu zagrodzenia można psy tylko z pozwoleniem policij i po poprzedniem podszukaniu przez weterynarza wyprowadzić. Kiedy pozwolenie do wypuszczenia psa wydano, powinna być policja miejscowa w miejscu przeznaczenia zawczasu powiadomiona. Podczas przeprowadzenia i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym warunkom, które były przepisane na miejscu pochodzenia w czasie wyprowadzenia.

Na oddalenie psów z gmin niebezpiecznich mniej jak 24 godzin z powodu przechadzki, wycieczki i. t, p. przepisy powyższe znaczenia nie mają, kiedy psy przytem z miejsca pochodzenia więcej jak 20 klm. nie są oddalone. Takie oddalenia bez pozwolenia policji i bez

84. Viehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die nachstehenden Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

Friedrichsthal, Krostoschowitz, Skrzischow, Godow, Golkowitz, Dyhrngrund, Wilchwa, Lazisk, Gr. Thurze, Kl. Thurze, Czirsowitz, Zawada, Pschow, Kokoschütz, Jedlownik, Radlin, Loslau, Nieder und Ober Marklowitz, Altenstein, Pohlom, Mschanna, Moschczenitz, Ober Gogolau, Ober und Königsdorf-Jastrzemb, Ruptau, Sophienthal und Skrbenski im **Kreise Rybnik,**

Groß und Klein Gorschütz, Kraskowitz, Belschnitz, Rogau und Syrinka im **Kreise Ratibor,**

bilden einen Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Der Festlegung gleichzuachten ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirk dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24 Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Ausflügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung

podszukania weterynarza są wolne tylko pod tym warunkiem, że psy i poza niebezpiecznym okręgiem w kaganiec zaopatrzone i na lince prowadzonę być muszą.

3. W obwodzie zamkniętym użytkowanie psów do ciągnienia pod tym warunkiem jest dozwolone, że przytem są mocno założone, noszą bezpieczny kaganiec i nieużytkowane zostaną przywiązane.

W obwodzie zamkniętym dalej użytkowanie psów pasterskich trzodom towarzyszących, psów myśliwskich przy polowaniu i psów policyjnych i celnich podczas służby bez kagańca i liny pod tym warunkiem pozwolono, że psy nie użytkowane w obwodzie zarazonem zostaną przywiązane.

4. Przy wyjściach dworców kolejowych w okręgu zagrożonym powinno się na miejscach widnych umieścić tablice z napisem wyraźnym: „zamknięcie psów".

5. Psy, które naprzeciw niniejszego rozporządzenia będą natrafione, wolno zaraz zabić albo uwięzić. Policja miejsca rozsądzi zabicie psów. Prócz żandarmów i urzędników policji także myśliwi i strażnicy leśni i polni, jako też urzędnicy graniczni przy wykonywaniu swojej służby mają prawo psy zastrzelić.

6. Powyższe rozporządzenia mają natychmiast awżność i zatrzymają znaczenie aż do 25-go kwietnia 1921.

7. Postępowania przeciwko powyższym rozporządzeniom będą według §§ 74—77 prawa zarazy na bydło z dnia 26-go czerwca 1909 r. karane.

Opole, dnia 1-go lutego 1921 r.

Prezydent rejencyjny.
w zast. Engelhardt.

und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde auch außerhalb des gefährdeten Bezirks mit einem sicheren Maulkorbe versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. In dem Sperrbezirk ist die **Benutzung der Hunde zum Ziehen** unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angeschirrt, mit einem sicheren Maulkorbe versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

In dem Sperrbezirk ist ferner die **Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd und von Polizei- und Zollhunden während ihres Dienstgebrauchs** ohne Maulkorb und Leine unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im betr. Sperrbezirke festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der in dem Sperrbezirk vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutlichen und haltbaren Aufschrift „Hundesperre" leicht sichtbar anzubringen.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufend betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde. Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufseher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes befugt.

6. Obige Anordnungen treten sofort in Kraft. Sie behalten Geltung bis zum 25. April 1921 einschließlich.

7. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 1. Februar 1921.

Der Regierungspräsident.
J. V. Engelhardt.

Druck von F. Weißhaeuser in Oppeln.